

Использование

Встроенные датчики этих часов измеряют высоту, атмосферное давление и температуру. Измеренные значения сразу же выводятся на табло. Такая особенность делает эти часы полезными в туристических походах, при восхождениях на горы и при занятиях другими подобными видами деятельности.

- Измерительные функции этих часов не предназначены для проведения измерений, которые требуют профессиональной или промышленной точности. Значения, определяемые часами, должны рассматриваться только как приблизительные величины, с достаточной степенью точности отражающие реальные значения.
- "CASIO COMPUTER CO., LTD" не несет никакой ответственности за любые потери, которые могут возникнуть при пользовании этими часами и не принимает претензии со стороны третьих лиц.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ	2
2. ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО	4
3. ФУНКЦИЯ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ	6
4. СМЕНА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ	6
5. ФУНКЦИИ ВЫСОТОМЕРА	7
6. ФУНКЦИИ БАРОМЕТРА	14
7. ФУНКЦИИ ТЕРМОМЕТРА	15
8. ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ	16
9. ФУНКЦИИ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ	17
10. ФУНКЦИИ СЕКУНДОМЕРА	18
11. ИЗМЕРЕНИЯ ВЫСОТЫ И АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ	18
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

1. ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарея

- При первых признаках недостаточности питания (отсутствие подсветки или нечеткость изображения) необходимо заменить батарею у ближайшего к вам дилера или дистрибутора фирмы "CASIO". В приобретенных вами часах находится батарея, установленная заводом-изготовителем для тестовых испытаний, поэтому срок службы этой батареи по сравнению со стандартным, вероятно будет сокращен.

Защита от воды

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правила их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

* Примечания

/ Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.

II Не нажимайте кнопки под водой.

III Допускается однократное нажатие кнопок под водой без их повторного нажатия. Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.

V Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная газовая смесь).

CASIO.

- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте часы этих моделей во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь вскрывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибутора фирмы "CASIO".
- Не подвергайте часы воздействию слишком высоких и низких температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не застегивайте ремешок слишком туго. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющие чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, kleящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировке часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с полимерными ремешками ...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на полимерный ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы полимерного ремешка, как можно чаще протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками ...

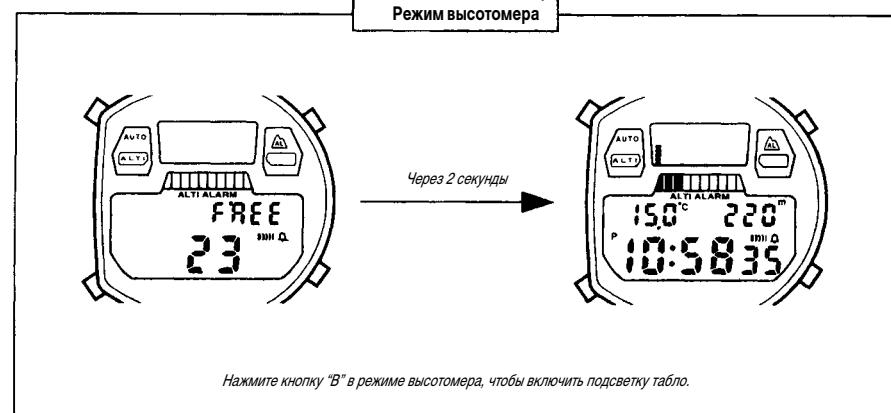
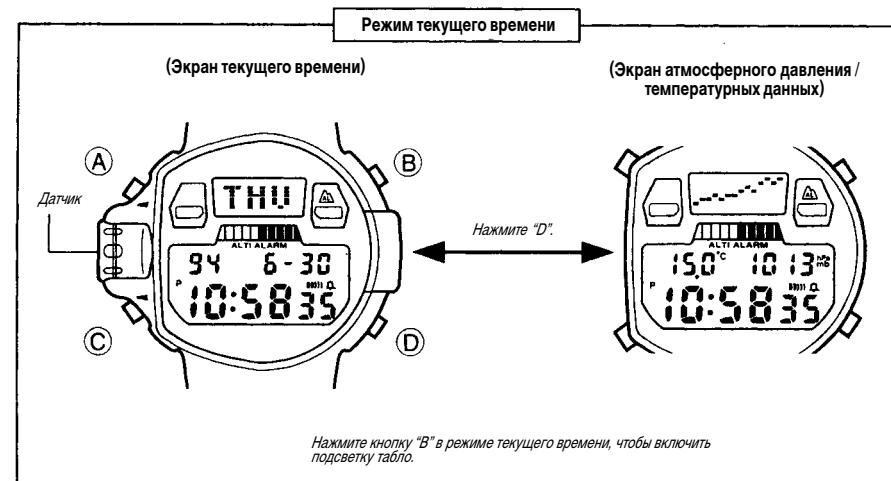
- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее удалите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к стиранию флуоресцентной краски.

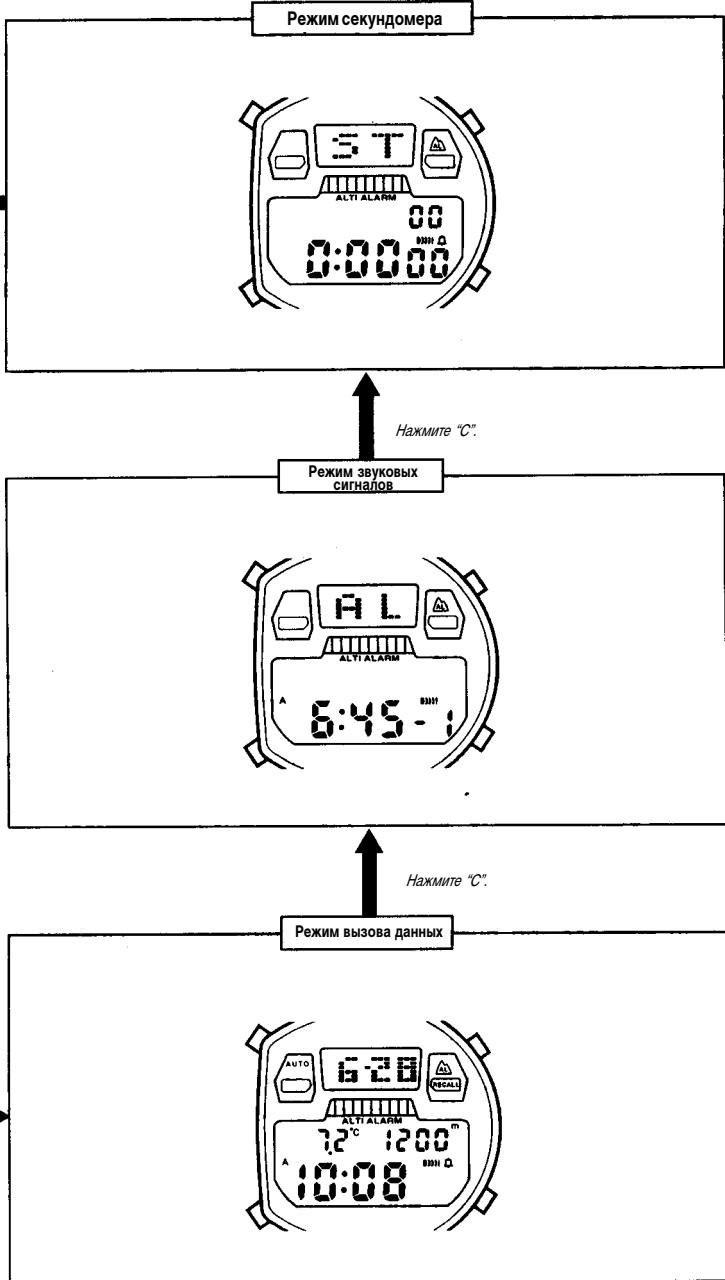
Датчик

Встроенный в ваши часы датчик является очень чувствительным прибором и поэтому не следует самим пытаться разбирать часы или выполнять их текущий ремонт. Проверьте, нет ли вокруг датчика песка, грязи, пыли и других инородных веществ. Для того, чтобы очистить часы, промойте их чистой водой. Никогда не вставляйте булавки и другие тонкие предметы в отверстия датчика.

2. ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

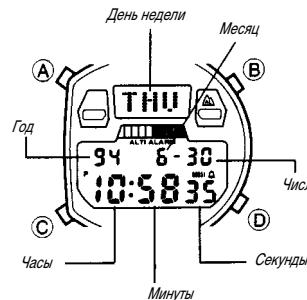
- Для того, чтобы переходить из одного режима в другой, нажмите кнопку "C".
- При работе в любом режиме нажмите кнопку "C" и подержите ее в нажатом состоянии в течение одной или двух секунд для того, чтобы вернуться в режим текущего времени.





3. ФУНКЦИЯ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Как установить текущее время и дату



1. В режиме текущего времени нажмите кнопку "D" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока не появится экран текущего времени.
 2. Нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на табло не начнут мигать цифры в разряде секунд. Мигание цифр в разряде секунд означает, что в этот момент они могут быть изменены по вашему желанию.
 3. Нажмите кнопку "C" для того, чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд в соответствии с представленной ниже последовательностью.
- ```

 graph TD
 A[Секунды] --> B[Часы]
 B --> C[Минуты]
 C --> D[Число]
 D --> E[Месяц]
 E --> F[Год]
 F --> G[Секунды]

```
4. В то время, когда цифры в разряде секунд будут находиться в мигающем состоянии (в котором они могут быть вами изменены), нажмите кнопку "D", чтобы осуществить их переустановку в положение "00". Если вы нажмете кнопку "D" в то время, когда значение секунд будет находиться в диапазоне от "30" до "59", то одновременно с переустановкой секунд в положение "00", к значению минут будет добавлена единица. Если значение секунд в этот момент будет находиться в диапазоне от "00" до "29", то значение минут останется без изменений.
  - Вы можете выполнить переход от 12-ч к 24-ч формату или наоборот путем нажатия кнопки "B".
  5. В то время, когда цифры в любых других разрядах (за исключением секунд) будут находиться в мигающем состоянии (в котором они могут быть вами изменены), нажмите кнопку "D", чтобы увеличить их значение, или кнопку "B", чтобы уменьшить его. Удерживание в нажатом состоянии любой из этих кнопок позволяет изменять показания на более высокой скорости.
  6. После того, как вы установите время и дату, нажмите кнопку "A", чтобы вернуться в исходный режим текущего времени (экран текущего времени).
  - День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
  - Дата может быть установлена в пределах от 1 января 1990 г до 31 декабря 2029 г.
  - Если во время мигания цифр выбранного вами разряда вы в течение нескольких минут не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы автоматически вернутся в исходный режим текущего времени.

### 4. СМЕНА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Для выводимых на табло значений вы можете задавать следующие единицы измерения.

Высота: метры (m) « футы (ft)

Температура: по Цельсию (°C) « по Фаренгейту (°F)

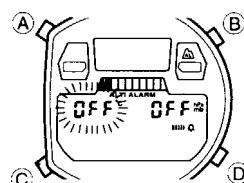
Атмосферное давление: гекто-паскали / миллибара (hPa(mb)\* « дюймы рт.ст. (inHg).

\* В некоторых странах принято измерять атмосферное давление в гекто-паскалях (hPa), в других - в миллибарах (mb). Поскольку 1 hPa = 1 mb, то далее в этом руководстве мы будем считать, что это одна и та же единица измерения, и обозначать ее hPa(mb) или hPa (mb).

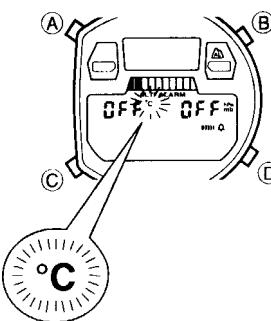
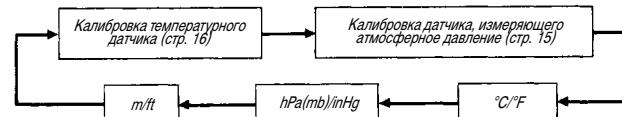
#### Внимание!

- Выполнение некоторых измерительных функций автоматически завершается при смене вами единиц измерения. Прежде чем проводить какие-либо измерения, не забудьте выполнить эту операцию.
- При смене единицы измерения высоты звуковой сигнал-сообщение о высоте отключается автоматически (стр.17).
- При смене единицы измерения атмосферного давления график изменения атмосферного давления строится заново, начиная с нового значения (стр. 24).
- Смена любых единиц измерения немедленно приводит к выведению на табло вновь измеренных значений в тех единицах измерения, которые вы установили. Это касается также единиц измерения любых данных, ранее занесенных в память.

Как изменить единицы измерения



1. В режиме текущего времени нажмите кнопку "D" до тех пор, пока на табло не появится экран атмосферного давления / температурных данных.
2. Нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на табло не начнет мигать индикатор "OFF" [Выключено] (или показания температуры). Мигание цифр на табло означает, что вы можете установить их по вашему желанию.
3. Нажмите кнопку "C", чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд согласно представленной ниже последовательности.



4. Используйте кнопку "С" для выбора тех единиц измерения ( $^{\circ}\text{C}/\text{F}$ , mb/inHg, m/ft), которые вам нужны.
5. Нажмите кнопку "В" или "Д", чтобы сделать выбор текущей единицы.
6. Выбрав нужную вам единицу, нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в режим текущего времени (экран атмосферного давления / температурных данных).

## 5. ФУНКЦИИ ВЫСОТОМЕРА

Встроенный высотометр использует специальный датчик измерения атмосферного давления. Измеренное значение атмосферного давления затем используется для оценки высоты в соответствии с величинами "ISA" (Международная Стандартная Атмосфера) для высоты и атмосферного давления. Если вы зададите базисную высоту (смите стр. 10), то часы будут вычислять также и относительную высоту на основе сделанной вами установки. Функции высотометра, кроме того, включают сохранение данных в памяти часов и звуковой сигнал-сообщение о высоте.

### Внимание!

- Эти часы оценивают высоту на основании атмосферного давления. Это означает, что показания высоты для одного и того же места могут меняться, если изменяется атмосферное давление.
- Внезапное изменение погоды делает невозможным точное определение высоты.
- В этих часах используется полупроводниковый датчик давления, на работу которого оказывает влияние изменение температуры. Необходимо, чтобы во время измерения высоты температура оставалась одной и той же.
- Не пользуйтесь этими часами, когда принимаете участие в спортивных соревнованиях, в которых могут происходить внезапные изменения высоты. Кроме того, не пользуйтесь этими часами в тех случаях, когда требуется профессиональный или промышленный уровень точности. Не следует пользоваться этими часами и тогда, когда занимается каким-либо из следующих видов деятельности: прыжки с парашютом, дельтапланеризм, парапланеризм, полеты на одноместных вертолетах, планерный спорт и т.п.

### 5-1 Применение

#### Если базисная высота не задана

- Часы показывают примерное значение высоты.



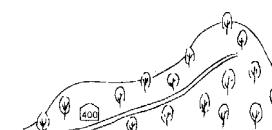
#### Если базисная высота задана

- Перед началом восхождения задайте базисную высоту равной "0" м у подножия горы. Это позволит определить разницу в высоте между базисной точкой и местом назначения вашего путешествия.
- Для того, чтобы определить высоту высокого здания, установите базисную высоту равной "0" м на уровне первого этажа. Обратите внимание, однако, что если в здании повышенное/пониженное давление, или в нем работает воздушный кондиционер, то возможно вам не удастся получить хороший результат.
- Для того, чтобы определить разницу между высотой вашего дома и высотой какого-либо другого места, установите базисную высоту равной "0" м на уровне вашего дома, а затем определите показание по прибытии в этот пункт.
- При восхождении на гору, вы можете ввести в качестве базисной высоты значение высоты в какой-либо контрольной точке, что затем позволит вам определить, на какую высоту вы поднялись за время восхождения. В описанных ниже случаях вам, скорее всего, не удастся получить точные значения:

При изменении атмосферного давления из-за изменения погоды.

При сильных колебаниях температуры.

Если ваши часы подвернутся сильному удару.



## 5-2 Измерения высоты

Существует два вида измерений высоты: измерения, результаты которых выводятся на табло (измерения в режиме высотомера) и измерения, результаты которых заносятся в память (измерения с занесением результатов в память,смотрите раздел 5-4 "Измерения высоты с занесением результатов в память").

### Измерение в режиме высотомера

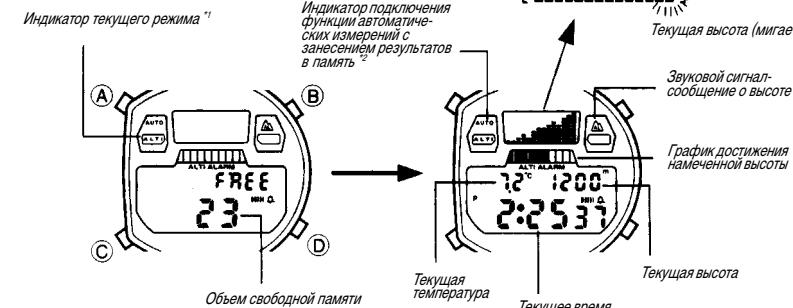
Измерения этого вида проводятся только тогда, когда часы находятся в режиме высотомера. Как только вы перейдете в режим высотомера, измерения высоты будут производиться каждые пять секунд в течение первых трех минут. После этого измерения проводятся каждые две минуты. В режиме высотомера измерения производятся в диапазоне от 0 м до 6000 м (от 0 до 19680 футов), единица измерения при выведении на табло равна 5 м (20 футам).

- При определенных атмосферных условиях, а также в случае задания вами значения базисной высоты, измеренная высота может явиться и отрицательной величиной.

### 5-3 Экран представления показаний высотомера

Воспользуйтесь кнопкой "С", чтобы перейти в режим высотомера. Обратите внимание на то, что если в течение 10 или 11 часов после перехода в режим высотомера вы не нажмете ни одной кнопки, то часы автоматически вернутся в режим текущего времени.

(График изменения высоты)  
(Единица измерения: 10 м / 40 футов)



\*1 Индикатор "ALTI" мигает на табло в то время, когда измерения высоты производятся каждые пять секунд. Во время измерений, проводимых каждые две минуты, этот индикатор не мигает.

\*2 Индикатор "AUTO" мигает на табло во время проведения измерений высоты с занесением результатов в память. После выполнения измерений индикатор перестает мигать.

### 5-4 Измерения высоты с занесением результатов в память

Эти измерения проводятся независимо от измерений, выполняемых в режиме высотомера. Результаты заносятся непосредственно в память часов (наряду с результатами измерений температуры). Затем, при необходимости, вы можете вызвать их и просмотреть на табло. Существует два вида измерений с занесением результатов в память: автоматические измерения и ручные измерения.

#### Автоматические измерения с занесением результатов в память

При подключенном функции автоматических измерений с занесением результатов в память часы будут производить измерения каждые 15 минут (в "00", "15", "30" и "45" минут) до тех пор, пока функция автоматических измерений не будет отключена. Часы будут выполнять измерения и при переходе в любой другой режим.

#### Ручные измерения с занесением результатов в память

Вы можете воспользоваться процедурой ручных измерений в любой момент для того, чтобы занести в память текущее значение высоты, а затем при необходимости вызвать его из памяти. Ручные измерения с занесением в память могут проводиться только тогда, когда часы находятся в режиме высотомера.

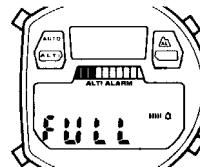
#### Память

Каждая запись, занесенная в память часов (автоматически или вручную), содержит текущую высоту вместе с месяцем, числом, временем и температурой. Данные сохраняются в той же последовательности, в какой они вводятся.

В памяти часов может содержаться не более 50 наборов данных. Этого достаточно для записи в память значений высоты, измеренных в течение 12 часов 15 минут при подключенной функции автоматических измерений (если в течение этого времени не проводились любые другие ручные измерения). Подробные сведения о том, как вызывать данные из памяти, смотрите в этом руководстве.

## Внимание!

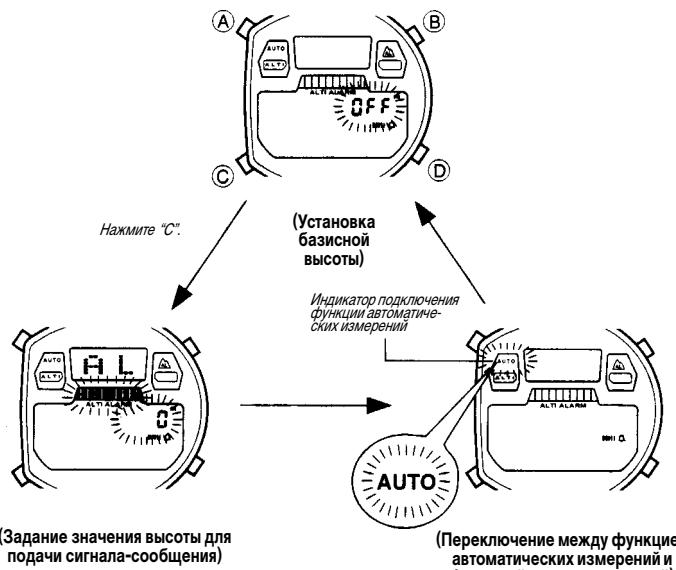
В тот момент, когда память оказывается заполненной, дальнейшие измерения становятся невозможными. Сообщение "FULL" [Заполнена] указывает на то, что ячейки памяти заполнились. Перед тем как проводить измерения высоты с занесением результатов в память, проверьте объем свободной памяти (стр. 8) и при необходимости удалите хранящиеся там данные (стр. 13).



### Переключение между функцией автоматических измерений и функцией ручных измерений высоты с занесением результатов в память

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой для переключения между функцией ручных измерений и функцией автоматических измерений высоты с занесением результатов в память. Обратите внимание на то, что вам не удастся выполнить эту операцию, если уже подключена функция автоматических измерений и часы выполняют измерения.

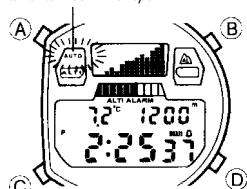
1. В режиме высотомера нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока табло не очистится. Спустя 4 или 5 секунд на табло начнет мигать либо индикатор "OFF" [Выключено], либо текущее значение базисной высоты (если оно установлено). Мигание данных означает, что они могут быть изменены по вашему желанию.
2. Нажмите кнопку "C" для того, чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд в соответствии с представленной ниже последовательностью.



3. Нажмите кнопку "C", чтобы выбрать экран переключения между функцией автоматических измерений и функцией ручных измерений высоты с занесением результатов в память (на табло будет мигать одно из следующих сообщений: "AUTO" [Автоматические измерения], либо "MANUAL" [Ручные измерения]).
4. Нажмите кнопку "D" или "B" для того, чтобы осуществить переключение между функцией автоматических измерений (мигание индикатора "AUTO" [Автоматические измерения]) и функцией ручных измерений (мигание индикатора "MANUAL" [Ручные измерения]).
5. После того, как вы выберете нужную вам функцию, нажмите кнопку "A", чтобы вернуться в режим высотомера.

### Использование функции автоматических измерений с занесением результатов в память

Индикатор подключения функции автоматических измерений

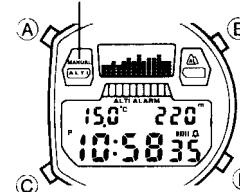


1. Убедитесь в том, что на табло выведен индикатор "AUTO" [Автоматические измерения]. В противном случае воспользуйтесь процедурой, описанной в разделе "Переключение между функцией автоматических измерений и функцией ручных измерений высоты с занесением результатов в память" для того, чтобы выбрать функцию автоматических измерений.
2. Нажмите кнопку "D" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока часы не издастут короткий звуковой сигнал, указывая на начало проведения измерений.

- Результаты измерений, сделанных в момент запуска автоматических измерений, также заносятся в память.
- Когда вы запустите процедуру автоматических измерений, на табло начнет мигать индикатор "AUTO" [Автоматические измерения]. Индикатор "AUTO" [Автоматические измерения] будет продолжать мигать на табло, даже если вы перейдете в другой режим (указывая на то, что измерения продолжаются).
- Проведение автоматических измерений прекращается автоматически при занесении в память 49 наборов данных. Пятидесятый набор данных будет введен в память часов в тот момент, когда вы остановите выполнение процедуры измерений высоты, выполнив описанную в пункте 3 операцию (смотрите ниже).
- 3. Для того, чтобы прекратить проведение измерений в какой-либо момент времени, снова нажмите и подержите в нажатом состоянии кнопку "D" до тех пор, пока часы не издастут короткий звуковой сигнал.
- Последнее измерение проводится, когда вы отключаете функцию автоматических измерений, и эти данные также заносятся в память. При последующем вызове на табло (стр. 21) такие данные будут сопровождаться индикатором "FIN" [Последняя запись].

### Использование функции ручных измерений с занесением результатов в память

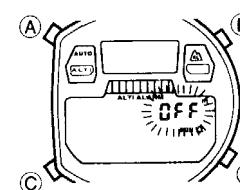
Индикатор подключения функции ручных измерений



1. Убедитесь в том, что на табло выведен индикатор "MANUAL" [Ручные измерения]. В противном случае воспользуйтесь процедурой, описанной в разделе "Переключение между функцией автоматических измерений и функцией ручных измерений высоты с занесением результатов в память" для того, чтобы выбрать функцию ручных измерений.
2. Нажмите кнопку "D" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока часы не издастут короткий звуковой сигнал, указывая на начало проведения измерений.
3. Повторите описанную в пункте 2 операцию, когда захотите получить следующее значение высоты.
- Измерение длится 4 или 5 секунд, в течение которых не действует ни одна из кнопок. Нормальное функционирование кнопок восстанавливается сразу после завершения этой операции.

### 5-5 Установка базисной высоты

После того, как вы установите базисную высоту, часы будут автоматически вычислять разницу между значением текущей высоты и заданным вами значением базисной высоты. На точность измерений, выполняемых этими часами, могут влиять изменения атмосферного давления. По этой причине мы рекомендуем вам всякий раз, когда это возможно, перед началом восхождения устанавливать базисную высоту.



1. В режиме высотомера нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку "A" до тех пор, пока табло не очистится. Спустя 4 или 5 секунд на табло начнет мигать либо индикатор "OFF" [Выключено], либо текущее значение базисной высоты (если оно введено). Мигание данных на табло означает, что вы можете изменить их по вашему желанию.
- Индикатор "OFF" [Выключено] появляется тогда, когда используются калибровочные установки, заданные на заводе-изготовителе.
2. Нажмите кнопку "D", чтобы увеличить текущее значение базисной высоты на 5 м или кнопку "B", чтобы уменьшить ее на 5 м. Удерживая любую из этих кнопок в нажатом положении, вы можете изменять показания на более высокой скорости.

- Если в качестве единицы измерения вы выбрали футы, то каждое нажатие кнопки "D" или "B" приводит к изменению значения на 20 футов.
- Вы можете установить базисную высоту в следующих пределах: от - 6000 м до 6000 м (от - 19680 футов до 19680 футов).
- При одновременном нажатии кнопок "B" и "D" на табло снова появится индикатор "OFF" [Выключено].
3. После установки базисной высоты нажмите кнопку "A", чтобы вернуться в режим высотомера.

### 5-6 Сигнал-сообщение о высоте

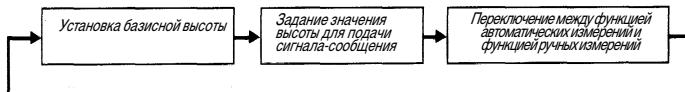
Звуковые сигналы-сообщения о высоте раздаются в течение примерно 5 секунд всякий раз, когда значение текущей высоты сравняется с ранее установленным значением (заданным для подачи сигнала-сообщения). Для того, чтобы прервать сигнал во время его исполнения, нажмите любую кнопку.

#### Пример

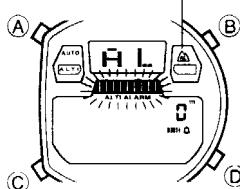
Если вы установите значение высоты для подачи сигнала-сообщения, равным 130 м, то звуковой сигнал будет раздаваться всякий раз, когда вы будете проходить через отметку 130 м при вашем восхождении и на обратном пути при спуске.

#### Как задать значение высоты для подачи сигнала-сообщения

1. В режиме высотомера нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока табло не очистится. Спустя 4 или 5 секунд на табло начнет мигать либо индикатор "OFF" [Выключено], либо текущее значение базисной высоты (если оно введено). Мигание данных на табло означает, что вы можете изменить их по вашему желанию.
2. Нажмите кнопку "C" для того, чтобы перевести мигание цифр из одного разряда в другой согласно представленной ниже последовательности.



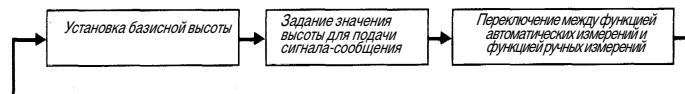
Звуковой сигнал-сообщение о высоте



3. Нажмите кнопку "C", чтобы выбрать экран задания значения высоты для подачи сигнала-сообщения (на табло появится индикатор "AL").
  4. Нажмите кнопку "D", чтобы увеличить значение высоты для подачи сигнала-сообщения на 5 м или кнопку "B", чтобы уменьшить его на 5 м. Удерживая любую из этих кнопок в нажатом состоянии, вы можете изменять показания на более высокой скорости.
  - Если в качестве единицы измерения вы выбрали футы, то каждое нажатие кнопки "D" или "B" приводит к изменению значений на 20 футов.
  - Вы можете установить значение высоты для подачи сигнала-сообщения в следующих пределах: от - 6000 м до 6000 м (от - 19680 футов до 19680 футов).
  - При установке значения высоты для подачи сигнала-сообщения установка этого сигнала подключается автоматически.
5. После установки значения высоты для подачи сигнала-сообщения нажмите кнопку "A", чтобы вернуться в режим высотометра.

#### Как отключить установку сигнала-сообщения о высоте

1. В режиме высотометра нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока табло не очистится. Спустя 4 или 5 секунд на табло начнет мигать либо индикатор "OFF" [Выключено], либо текущее значение базисной высоты (если оно введено). Мигание на табло данных означает, что они могут быть изменены по вашему желанию.
2. Нажмите кнопку "C" для того, чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд согласно представленной ниже последовательности.



3. Нажмите кнопку "C", чтобы выбрать экран задания значения высоты для подачи сигнала-сообщения (на табло появится индикатор "AL").
4. Одновременно нажмите кнопки "D" и "B" для того, чтобы отключить сигнал-сообщение о высоте. При этом на табло появится индикатор "OFF" [Выключено].
5. После отключения сигнала-сообщения о высоте нажмите кнопку "A" для того, чтобы вернуться в режим высотометра.

#### 5-7 График достижения намеченной высоты

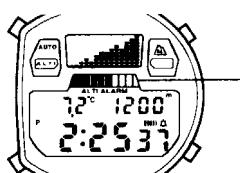


График достижения намеченной высоты

На графике достижения намеченной высоты разница между значением высоты на старте \* и значением, которое вы установили для сигнала-сообщения о высоте, разделена на 10 равных частей. Этот график содержит информацию о вашем текущем местонахождении и дает вам некоторое представление о том, сколько вам еще необходимо пройти, чтобы достичь установленного вами значения высоты.

- \* Стартовое значение зависит от того, используется ли функция автоматических измерений или функция ручных измерений. В случае использования функции автоматических измерений (на табло отображен индикатор "AUTO" [Автоматические измерения]), стартовым значением является первое значение измеренной высоты. В случае использования функции ручных измерений (на табло отображен индикатор "MANUAL" [Ручные измерения]), стартовым значением является 0 м (0 футов).
- График достижения намеченной высоты не выводится на табло, если отключена установка сигнала-сообщения о высоте.

#### Пример:

- Если вы используете функцию ручных измерений и в качестве намеченной высоты задано значение 200 м, то когда текущая высота будет равна 160 м, на табло появится приведенный ниже график. Восемь сегментов на этом графике затемнены, потому что вы прошли 8/10 пути до поставленной вами цели.



Когда вы проходите намеченное значение высоты, на табло появляется индикатор "—".

- Если вы используете функцию автоматических измерений, причем в качестве намеченной высоты задано значение 200 м, а в качестве стартового значения высоты задано 100 м., то когда текущая высота достигнет 160 м., на табло появится приведенный ниже график. Шесть сегментов графика затемнены, потому что вы прошли 6/10 пути до поставленной вами цели.

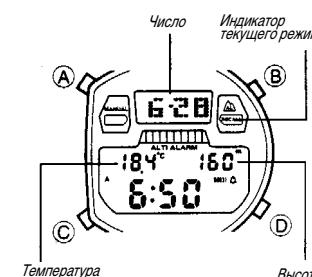


#### 5-8 Данные, занесенные в память

Воспользуйтесь описанными ниже процедурами для того, чтобы вызвать данные (результаты измерений), хранящиеся в памяти часов.

##### Как просмотреть записи

1. Воспользуйтесь кнопкой "C", чтобы перейти в режим вызова данных.
2. Нажмите кнопку "D", чтобы выполнить прямой последовательный просмотр всех сделанных записей, или кнопку "B", чтобы выполнить просмотр в обратном направлении.
- Удерживание любой из этих кнопок в нажатом состоянии позволяет выполнять просмотр на более высокой скорости.
- Те записи данных, которые были выведены на табло в момент выхода из режима вызова данных, снова появятся на табло при вашем следующем входжении в этот режим.



- Результаты измерений заносятся в память, даже если в процессе измерений возникла ошибка. Подробные сведения о возможных ошибках вы можете получить из раздела 8 "Функция предупреждения об ошибке".

#### Выведение на табло данных, хранящихся в памяти

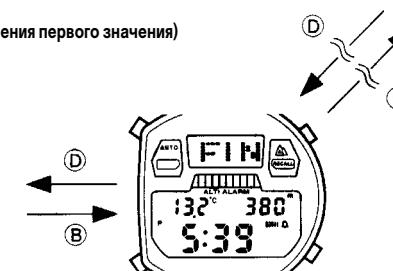
Данные, хранящиеся в памяти, появляются на табло в одном из представленных ниже форматов. Формат представления данных зависит от того, используется ли функция автоматических измерений или функция ручных измерений, а также от того, является ли выведенное на табло значение максимальным или минимальным.

- Данные, записанные при использовании функции автоматических измерений

График изменения высоты



(Экран представления первого значения)



(Экран представления последнего значения)

- \* График изменения высоты появляется на табло вместо месяца и числа при отображении любых данных, кроме первого и последнего значения. На этом графике разница между максимальным и минимальным значениями высоты, полученными при использовании функции автоматических измерений, разделена на 10 равных частей. График отображает относительные изменения высоты.



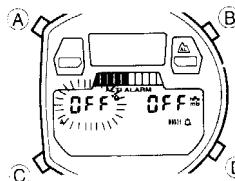
## 6-4 Калибровка датчика атмосферного давления

Датчик этих часов калибруется на заводе-изготовителе перед выпуском и последующая калибровка обычно не требуется. Однако, если обнаруживается заметная ошибка в выдаваемых часами показаниях атмосферного давления, то вы можете откалибровать датчик с тем, чтобы скорректировать ошибки.

### Внимание!

Некорректная калибровка встроенного датчика давления этих часов может привести к неправильным показаниям. Сравните показания, полученные при помощи этого датчика, с показаниями другого точного и надежного барометра.

### Как выполнить калибровку датчика давления



1. В режиме текущего времени воспользуйтесь кнопкой "D", чтобы вывести на табло экран атмосферного давления / температурных данных.
  2. Нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока табло не очистится и не появится индикатор "OFF" [Выключено] или до тех пор, пока на табло не начнет мигать температурное значение.
  3. Нажмите кнопку "C", чтобы вывести на табло экран калибровки датчика. В это время на табло должен мигать индикатор "OFF" [Выключено] или значение атмосферного давления.
- Индикатор "OFF" [Выключено] появляется тогда, когда используются калибровочные установки, заданные на заводе-изготовителе.
  - 4. Каждое нажатие кнопки "D" увеличивает значение выведенного на табло атмосферного давления на 1 гекто-паскаль, тогда как нажатие кнопки "B" уменьшает его на ту же величину. Удерживание любой из этих кнопок в нажатом состоянии позволяет менять показания на более высокой скорости.
  - Если в качестве единицы измерения вы выбрали дюймы рт.ст., то при каждом нажатии любой из этих кнопок значения меняются на 0,05 дюйма рт.ст.
  - При одновременном нажатии кнопок "B" и "D" на табло появляется индикатор "OFF" [Выключено].
  - 5. После выполнения калибровки датчика нажмите кнопку "A", чтобы вернуться к экрану атмосферного давления / температурных данных.
  - Если во время мигания цифр в разряде атмосферного давления вы в течение нескольких минут не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы вернутся к экрану атмосферного давления / температурных данных.

## 7. ФУНКЦИИ ТЕРМОМЕТРА

Встроенный температурный датчик измеряет температуру и выводит измеренное значение на табло. Термометр может быть откалиброван с тем, чтобы скорректировать ошибки.

### Внимание!

На температурные измерения оказывает влияние температура вашего тела (когда вы носите часы на руке), прямые солнечные лучи и влага. Для того, чтобы провести более точные измерения температуры, снимите часы с руки, поместите их в хорошо проветриваемое место так, чтобы на них не попадали прямые солнечные лучи, и удалите с корпуса часов влагу. Потребуется примерно 20 - 30 мин. для того, чтобы температура корпуса часов сравнялась с фактической температурой окружающей среды.

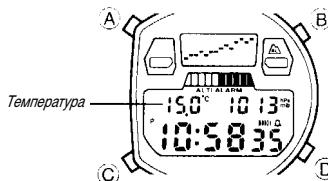
### 7-1 Измерения температуры

Измерения температуры проводятся автоматически каждые пять минут, независимо от того, в каком режиме работают часы. Измеренные температурные значения могут быть выведены на табло в режиме текущего времени или в режиме высотометра. В течение первых трех минут после появления на табло экрана атмосферного давления / температурных данных в режиме текущего времени или после перехода в режим высотометра температурные измерения проводятся каждые пять секунд. Затем измерения температуры выполняются каждые пять минут.

- Температурные значения могут быть вызваны из памяти наряду с результатами измерений высоты. Подробные сведения об этом содержатся на стр.12.

### 7-2 Экран представления показаний термометра

1. Воспользуйтесь кнопкой "C", чтобы перейти в режим текущего времени.
2. Нажмите кнопку "D", чтобы вывести на табло экран атмосферного давления / температурных данных.



- Если измеренное значение выходит за пределы диапазона от -20°C до 60°C (-4°F - 140°F), то на табло будет отображено: " - - - °C " (или "°F"). Как только температура окажется в диапазоне допустимых значений, на табло восстановится нормальная индикация.
- Подробная информация о выведении на табло температурных значений в режиме высотометра содержится в разделе 5-3 "Экран представления показаний высотометра" на стр. 8.

## 7-3 Калибровка температурного датчика

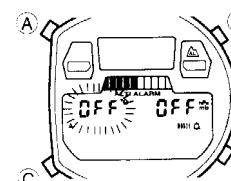
Температурный датчик этих часов калибруется изготавителем перед выпуском, и последующая настройка обычно не требуется. Однако, если обнаруживается заметная ошибка в выдаваемых часами показаниях температуры, то вы можете откалибровать датчик с тем, чтобы скорректировать ошибки.

### Внимание!

Некорректная калибровка температурного датчика может привести к неправильным показаниям. Внимательно прочтите следующие указания, перед тем как выполнять какие-либо операции.

- Сравните показания, выдаваемые этими часами, с показаниями другого точного и надежного термометра.
- Если требуется калибровка, то снимите часы с руки. Описанные ниже операции можно выполнять только через 20 - 30 минут после этого, когда температура корпуса часов стабилизируется.

### Как выполнить калибровку температурного датчика



1. В режиме текущего времени воспользуйтесь кнопкой "D", чтобы перейти к экрану атмосферного давления / температурных данных.
2. Нажмите кнопку "A" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока табло не очистится и не появится индикатор "OFF" [Выключено] или до тех пор, пока на табло не начнет мигать значение температуры.
- Индикатор "OFF" [Выключено] появляется тогда, когда используются калибровочные установки, заданные на заводе-изготовителе.
3. Каждое нажатие кнопки "D" увеличивает значение выведенной на табло температуры на 0,1°C, тогда как нажатие кнопки "B" уменьшает его на ту же величину. Удерживая любую из этих кнопок в нажатом состоянии, вы можете менять показания на более высокой скорости.

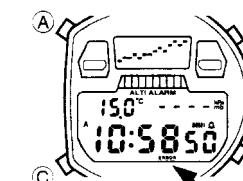
- Если в качестве единицы измерения вы выбрали градусы по шкале Фаренгейта, то каждое нажатие любой из упомянутых выше кнопок приводит к изменению значений на 0,2°F.
- При одновременном нажатии кнопок "B" и "D" на табло появляется индикатор "OFF" [Выключено].
- 4. После проведения калибровки температурного датчика нажмите кнопку "A", чтобы вернуться к экрану атмосферного давления / температурных данных.
- Если во время мигания цифр в разряде температуры вы в течение нескольких минут не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы вернутся к экрану атмосферного давления / температурных данных.

## 8. ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ

Эти часы сконструированы таким образом, что при возникновении сбоя в работе датчика, при снижении мощности батареи ниже определенного уровня или при снижении температуры ниже -10°C (14°F) проведение измерений прекращается автоматически.

### Сбой в работе датчика

### Во время измерения атмосферного давления

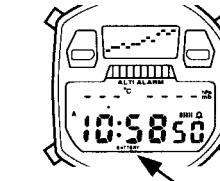


### Во время измерения высоты

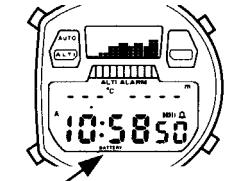


### Низкая мощность батареи или низкая температура

### Во время измерения атмосферного давления



### Во время измерения высоты



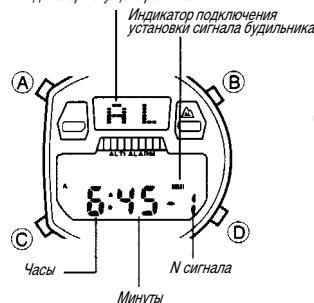
## Внимание!

- Если сбой в работе датчика произошел в тот момент, когда подошло время измерять атмосферное давление, на табло в разряде значений атмосферного давления появится индикатор "—", а соответствующее место на графике изменения атмосферного давления останется пустым.
- В некоторых случаях сообщение "ERROR" [Ошибка] или "BATTERY" [Батарея] может исчезнуть с табло после того, как вы измените режим. Тогда вы можете продолжать работу, пользуясь часами обычным образом до тех пор, пока сообщение-предупреждение об ошибке вновь не появится на табло.

Если произошел сбой в работе датчика, необходимо обратиться за помощью к официальному дистрибутору фирмы "CASIO" или в сервисный центр. Если появление сообщения "BATTERY" [Батарея] вызвано очень низкой температурой, то при возвращении часов в условия с нормальной температурой это сообщение должно исчезнуть с табло. Тем не менее, мы рекомендуем вам проверить часы у официального дистрибутора "CASIO" или в Сервисном Центре.

## 9. ФУНКЦИИ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

### Индикатор текущего режима

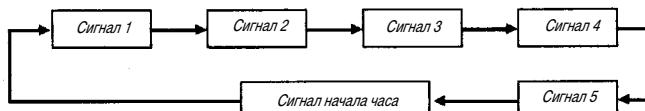


Вы можете установить пять независимых сигналов будильника, задав для каждого из них время его подачи: часы и минуты. Если подключена установка сигнала будильника, то каждый день в заданное время в течение 20 секунд будут исполняться звуковые сигналы. Нажмите любую кнопку, чтобы прервать исполнение сигнала, когда он начнет звучать.

Если подключена установка сигнала начала часа, то звуковые сигналы будут исполняться в начале каждого часа.

### Как установить время подачи сигнала будильника

- Воспользуйтесь кнопкой "C", чтобы войти в режим звуковых сигналов.
- Нажмите кнопку "D", чтобы выбрать номер сигнала будильника (N1 - N5).



- Выбрав номер сигнала, нажмите кнопку "A" и подержите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока не начнут мигать цифры в разряде часов. Мигание цифр в разряде часов означает, что в это время их значение может быть вами изменено. При этом установка сигнала будильника подключается автоматически.
- Нажмите кнопку "C", чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд согласно представленной ниже последовательности.



- Нажмите кнопку "D", чтобы увеличить значение мигающих цифр, или кнопку "B", чтобы уменьшить их. Удерживание в нажатом состоянии любой из этих кнопок позволяет изменять показания на более высокой скорости.
- Формат времени подачи сигнала будильника (12-ч или 24-ч) соответствует формату, заданному вами в режиме текущего времени.
- В случае использования 12-часового формата будьте внимательны, чтобы при установке времени подачи сигнала будильника не ошибиться во времени "До Полудня" (индикатор "A") и "После Полудня" (индикатор "P").
- После того, как вы установите время подачи сигнала будильника, нажмите кнопку "A", чтобы вернуться в исходный режим звуковых сигналов.

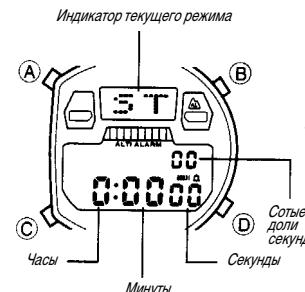
### Как подключать и отключать установки сигналов будильника и начала часа

В режиме звуковых сигналов при помощи кнопки "D", вы можете выполнять необходимые установки в соответствии с представленной ниже последовательностью.

### Как проверить звучание сигнала

Нажмите кнопку "D" в режиме звуковых сигналов и держите ее в нажатом состоянии, чтобы прослушать сигнал.

## 10. ФУНКЦИИ СЕКУНДОМЕРА



Функции секундомера позволяют измерять отдельные отрезки времени, разделенные вре-  
мя, а также фиксировать два первых результата в соревнованиях. Максимальный диапазон измеряемого секундомером времени составляет 23 часа 59 минут 59,99 секунд.  
Функции секундомера доступны в режиме секундомера, войти в который вы може-  
те при помощи кнопки "C".

### Как измерять отдельные отрезки времени

- Нажмите кнопку "D", чтобы запустить секундомер.
- Нажмите кнопку "D", чтобы остановить секундомер.
- Нажмите кнопку "B", чтобы обнулить показания секундомера, установив 0:00 00 00.

### Как измерить суммарное прошедшее время

- Нажмите кнопку "D", чтобы запустить секундомер.
- Нажмите кнопку "D", чтобы остановить секундомер.
- Нажмите кнопку "D" еще раз, чтобы возобновить отсчет времени, начиная с момента времени, указанного на табло. Вы можете повторять операции, описанные в пунктах 2 и 3 столько раз, сколько вам необходимо.
- Нажмите кнопку "B", чтобы обнулить показания секундомера, установив 0:00 00 00.

### Как измерить промежуточное время



(Представление промежуточного времени)

- Нажмите кнопку "D", чтобы запустить секундомер.
- Нажмите кнопку "B", чтобы вывести на табло результат измеренного времени с начала события до этого момента. При этом секундомер продолжает вести внутренний отсчет времени.
- Нажмите кнопку "B", чтобы сбросить показания промежуточного времени и продолжить измерение полного времени с представлением его на табло ваших часов.
- Процедуры измерения времени, описанные в пунктах 2 и 3, вы можете повторять столько раз, сколько потребуется.
- Нажмите кнопку "D", чтобы остановить измерение времени.
- Нажмите кнопку "B", чтобы обнулить показания секундомера, установив 0:00 00 00.

### Как зафиксировать два первых результата на соревнованиях

- Нажмите кнопку "D", чтобы запустить секундомер.
- Нажмите кнопку "B" в тот момент, когда первый спортсмен пересечет финишную черту и запишите этот результат.
- Нажмите кнопку "D" в тот момент, когда второй спортсмен пересечет финишную черту.
- Нажмите кнопку "B", чтобы вывести на табло результат второго спортсмена.
- Нажмите кнопку "B" еще раз, чтобы обнулить показания секундомера, установив 0:00 00 00.

## 11. ИЗМЕРЕНИЯ ВЫСОТЫ И АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

### Высотомер

Как правило, атмосферное давление и температура уменьшаются с увеличением высоты. В основе измерений этими часами высоты лежат величины "ISA" (международная стандартная атмосфера), установленные Международной Организацией Гражданской Авиации ("ICAO"), которые определяют взаимосвязь между высотой, атмосферным давлением и температурой.

| ВЫСОТА | АТМОСФЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ | ТЕМПЕРАТУРА |
|--------|----------------------|-------------|
| 6000 м | 472 мб               | -24°C       |
| 5500 м | 540 мб               | -17.5°C     |
| 5000 м | 616 мб               | -11°C       |
| 4500 м | 701 мб               | -4.5°C      |
| 4000 м | 795 мб               | 2°C         |
| 3500 м | 899 мб               | 8.5°C       |
| 3000 м | 1013 мб              | 15°C        |
| 2500 м |                      |             |
| 2000 м |                      |             |
| 1500 м |                      |             |
| 1000 м |                      |             |
| 500 м  |                      |             |
| 0 м    |                      |             |

Источник: Международная Организация Гражданской Авиации

| ВЫСОТА   | АТМОСФЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ | ТЕМПЕРАТУРА                                   |
|----------|----------------------|-----------------------------------------------|
| 20000 ф. | 13.76 д.рт.ст.       | Около 0,119 дюймов рт.ст на 200 футов -12.2°F |
| 18000 ф. | 16.22 д.рт.ст.       | Около 0,1315 дюймов рт.ст на 200 футов 2.0°F  |
| 16000 ф. | 19.03 д.рт.ст.       | Около 0,15 дюймов рт.ст на 200 футов 16.2°F   |
| 14000 ф. |                      |                                               |
| 12000 ф. |                      |                                               |
| 10000 ф. |                      |                                               |
| 8000 ф.  |                      |                                               |
| 6000 ф.  |                      |                                               |
| 4000 ф.  |                      |                                               |
| 2000 ф.  |                      |                                               |
| 0 ф.     | 29.92 д.рт.ст.       | Около 0,21 дюймов рт.ст на 200 футов 59.0°F   |

Источник: Международная Организация Гражданской Авиации

Существует два стандартных метода выражения высоты: абсолютная высота и относительная высота. Абсолютная высота определяется как абсолютная высота над уровнем моря. Относительная высота определяется как разница между высотой двух различных точек местности.



### Барометр

Давление, измеряемое барометром, указывает на изменения в атмосфере. Наблюдая за этими изменениями, вы можете с допустимой степенью точности составлять прогнозы погоды. Увеличение атмосферного давления указывает на приближение хорошей погоды, тогда как снижение давления указывает на ухудшение погодных условий.

Значения атмосферного давления, которые вы встречаете в газетах и в телевизионных сводках погоды, являются результатами измерений, скорректированными при помощи значений, измеренных на уровне моря (на высоте 0 м. над уровнем моря).

## 12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц

Функции текущего времени: Часы, минуты, секунды, "До Полудня" и "После Полудня", год, месяц, число, день недели, (полностью автоматизированный календарь с 1990г по 2029г)

### Функции высотомера

Диапазон измерений: от 0 м до 6000 м (или от 0 футов до 19680 футов)

Диапазон выводения на табло: от -6000 м до 6000 м (или от -19680 футов до 19680 футов).

Отрицательные значения могут возникнуть при вычислении значений на основе базисной высоты или при определенных атмосферных условиях.

Единица измерения (при выводе на табло): 5 м (или 20 футов).

Частота проведения измерений: Каждые 5 секунд в течение первых 3 минут, с последующим проведением измерений каждые 2 минуты.

Другие функции: функция автоматических / ручных измерений с занесением результатов в память (до 50 комплектов данных, каждый комплект включает высоту, температуру, месяц, число, время); установка базисной высоты; сигнал-сообщение о высоте.

### Функции барометра

Диапазон измерений: от 460 до 1100 гекто-пасскалей (миллибар) (или от 13,55 дюймов рт.ст. до 32,45 дюймов рт.ст.).

Диапазон выводения на табло: от 460 до 1100 гекто-пасскалей (миллибар) (или от 13,55 дюймов рт.ст. до 32,45 дюймов рт.ст.).

Единица измерения (при выводе на табло): 1 гекто-пасскаль (миллибар) (или 0,05 дюйма рт.ст.).

Частота проведения измерений: Каждые 5 секунд в течение первых 3 минут, с последующим проведением измерений каждые 2 часа.

Другие функции: Калибровка датчика атмосферного давления

### Функции термометра

Диапазон измерений: от -20°C до 60°C (или от -4°F до 140°F)

Диапазон выводения на табло: от -20°C до 60°C (или от -4°F до 140°F)

Единица измерения (при выводе на табло): 0,1°C (или 0,2°F)

Частота проведения измерений: Каждые 5 секунд в течение первых 3 минут, с последующим проведением измерений каждые 5 минут.

Другие функции: Калибровка температурного датчика

|                                | Высотомер                                                                           | Барометр                                                                                                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Фиксированная температура      | ± (разница высот x 5,0% + 30 м) макс.<br>± (разница высот x 5,0% + 100 футов) макс. | ± (разница давлений x 5,0% + 3 гекто-пасскаля / миллибара) макс.<br>± (разница давлений x 5,0% + 0,0885 дюймов рт.ст.) макс. |
| Влияние переменной температуры | ± 100 м каждые 10° С<br>± 330 футов каждые 18° F                                    | ± 10 гекто-пасскалей / миллибар каждые 10° C<br>± 0,295 дюймов рт.ст. каждые 18° F                                           |

- Эти значения гарантируются для температурного диапазона от -20°C до 40°C (от -4°F до 104°F).
- Точность снижается при нанесении сильного удара либо по часам, либо по датчику, а также при слишком высоких и низких температурах.

### Точность измерений, выполняемых температурным датчиком

± 2°C (± 3,6°F) в диапазоне от -20°C до 60°C (от -4°F до 140°F).

Функции звуковых сигналов: 5 ежедневных сигналов будильника, сигналы начала часа

### Функции секундомера

Максимальный диапазон измерений: 23 часа 59 минут 59,99 секунд

Точность измерения: Одна сотая секунды

Режимы измерений: Отдельные отрезки времени, разделенное время, время 1-го и 2-го места

### Микро-подсветка

Питание: Одна литиевая батарея (типа CR2016)

Срок службы: 2 года из расчета

- использования подсветки в течение 1 секунды в день;
- ежедневного исполнения сигнала в течение 20 секунд;
- 2 измерительных операций в месяц, результаты которых заносятся в память (каждая операция длится в течение 10 часов);
- 4 обычных измерения в месяц (каждое - по 3 минуты);
- ежемесячного исполнения двух звуковых сигналов-сообщений о высоте (каждый - по 5 секунд).

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

МОДЕЛЬ: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ: \_\_\_\_\_

ШТАМП ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА:

CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome  
Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, Japan